



**Nederlands**

(0.5 m) Neem minimum afstand tussen armatuur en verlichte voorwerpen in acht.  
 Geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlakken (bijv. hout).  
 Een beschadigd beschermglas dient direct vervangen te worden.  
 IPx0, niet geschikt voor gebruik in vochtige of corrosieve omgeving.  
 Sluit de stroom af vóór installatie, onderhoud en verwisselen van de lamp(en).  
 Voor bepaling van de belasting van de groepszekering geldt de volgende vuistregel: totale belasting is 2 x de lampbelasting. Dit om te voorkomen dat de zekering bij het inschakelen aanspreekt.  
 Controleer de ingestelde netspanning (fig. 4).  
 De uiteinden van flexibele aansluitleidingen dienen te worden afgewerkt met zorgvuldig vastgeknepen adereindhulzen.  
 Dit product kan niet worden gedimd.  
 Dit product is voorzien van een beveiliging. Is deze geactiveerd: Pento HIT uitschakelen en laten afkoelen. Daarna weer inschakelen.  
 Gebruik uitsluitend het voorgeschreven lamptype. Zie etiket in armatuur.  
 Behandel de lampen als klein chemisch afval; volg de instructies van de fabrikant.

**English**

(0.5 m) Minimum distance between the lamp and lit objects in metres.  
 Suitable for mounting on flammable surfaces, such as wood.  
 Replace any cracked protective shield.  
 IPx0, do not use in damp or corrosive atmospheres.  
 Disconnect mains supply before installation, maintenance or replacement of the lamp(s).  
 To determine the load capacity of the group fuse, the following rule must be applied: total load capacity is 2 x the lamp load. This to prevent the fuse from responding to inrush currents.  
 Check the mains voltage (fig. 4).  
 The cores of flexible cords must be terminated with properly crimped ferrules.  
 This product can not be dimmed.  
 This product is provided with a safety device. If this is activated: switch off the Pento HIT and let it cool down. Then switch on again.  
 Only use lamps of the correct type (see label).  
 Treat used lamps as domestic chemical waste; follow the instructions of the manufacturer.



**Français**

(0.5 m) Distance minimum entre la lampe et une surface normalement inflammable (en mètres).  
 ▼ Convient pour le montage sur surfaces normalement inflammables (bois, p.e.).  
 Remplacez toute plaque de verre de protection fissurée.  
 IPX0, ne peut être utilisé dans des atmosphères corrosives ou humides.  
 Couper le courant avant installation, entretien, ou remplacement de la lampe.  
 Pour la détermination de la charge du fusible du groupe, la règle pratique suivante s'impose: la charge totale est 2 x la charge de la lampe. Ceci pour éviter que le fusible s'active lors de la mise en circuit.  
 Vérifier la tension secteur (voir fig. 4).  
 Les bouts des câbles de raccord souples doivent se terminer d'un manchon de conducteur proprement serré.  
 Il n'est pas possible de régler ce produit.  
 Ce produit est équipé d'une protection. Si celle-la est activée: déconnecter Pento HIT et faire refroidir.  
 Ensuite connecter de nouveau.  
 Utiliser uniquement des lampes du type prescrit (voir étiquette).  
 Les lampes usées sont parties des déchets chimiques; suivre les instructions du fabricant.

**Deutsch**

(0.5 m) Mindestabstand zwischen Leuchte und angestrahlttem Gegenstand in Metern.  
 ▼ Geeignet zur Montage auf normal brennbarem Material (z.B. Holz).  
 Ersetzen Sie unbedingt eine kaputte Schutzscheibe.  
 IPX0, nicht für den Einsatz in feuchter oder angreifender Umgebung geeignet.  
 Vor der Montage, Reinigung oder Leuchtmittelwechsel stets Strom in Sicherungskasten abschalten.  
 Um die Lastkapazität der Gruppensicherung zu ermitteln, muß folgende Regel angewendet werden: die gesamte Lastkapazität ist 2 x Lampenlast. Dadurch soll verhindert werden, daß die Sicherung durch den Einschaltstoßstrom auslöst.  
 Überprüfen Sie die eingestellte Netzspannung (Abb. 4).  
 Die Enden flexibler Anschlußleitungen sind mit sorgfältig festgeklebten Aderendhülsen zu versehen.  
 Dieses Produkt kann nicht gedimmt werden.  
 Dieses Produkt ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet. Wird diese ausgelöst, Pento HIT ausschalten und abkühlen lassen. Anschließend wieder einschalten.  
 Verwenden Sie nur Lampen des angegebenen Typs (siehe Etikett).  
 Gebrauchte Leuchtmittel sind chemischer Abfall; beachten Sie die Anweisungen des Herstellers über die Entsorgung.

**Español**

(0.5 m) Mantener una distancia mínima en metros desde la lámpara a los objetos iluminados.  
 ▼ Apropriada para su instalación sobre superficies inflamables (por ejemplo madera).  
 Replaz cualquier protección rota.  
 IPX0, no utilizarla en atmósferas húmedas o corrosivas.  
 Antes de sustituir la lámpada, primero desconectar la tensión de la red.  
 Para determinar la capacidad de carga del grupo de fusibles, se deberá aplicar la regla siguiente: la capacidad total de carga es total 2 x la carga de la lámpara . Así se impide que el fusible responda a corrientes espúreas.  
 Controle la tensión de red (fig. 4).  
 Los núcleos de los cables flexibles deben acabar en terminales engastados.  
 Este producto no se puede atenuar.  
 Este producto está provisto de un dispositivo de seguridad. Si se activa:desconecte el Pento HIT y déjelo enfriar. Seguidamente, vuelva a conectarlo.  
 Utilice sólo lámparas del tipo indicado (véase la etiqueta).  
 Trate las lámparas usadas como basura química, seguir las instrucciones del fabricante.

**Svenska**

(0.5 m) Symbolen anger minsta avstånd mellan lampa och belyst yta.  
 ▼ Får monteras på normalt brännbart materia ( t.ex trä ).  
 Ersätt trasig skyddshölje.  
 IPX0, ej lämplig för användning i fuktiga eller frätande miljöer.  
 Slå ifrån huvudströmbrytaren före installation, underhåll eller lampbyte.  
 När belastningen på sikringen skal berägnas, gäller följande tumregel: total belastning är 2 x lampans belastning. Härmed förekommer du att sikringen går när lampan kopplas in.  
 Kontrollera inkommande spänning (fig. 4).  
 Ledarna i de flexibla kablarna skall avslutas med ordentligt fastpressade kabelskor.  
 Denna produkt kan inte bländas av.  
 Denna produkt är försedd med ett värmeskydd. Om detta utlöses: stäng av din Pento HIT och låt den svalna. Sedan kan den kopplas in igen.  
 Användas endast ljuskällor av rätt typ (se etikett).  
 Behandla lamporna som farligt avfall och följ fabrikantens anvisningar.

**Norsk**

(0.5 m) For må unngå brannfare må det være en minimumavstand på meter mellom lampen og det belyste punktet.  
 ▼ Egnert for montering på normalt brennbare flater (f.eks. tre).  
 Erstatt defekte frontglass snarest.  
 IPX0, ikke egnert for bruk i fuktige eller korroderende atmosfærer.  
 Frakoble strømtilførselen før installasjon, verdlikehold eller ved bytte av lampe.  
 Når belastningen på sikringen skal beregnes, gjelder følgende tommelfingerregel: Total belastning er 2 x belysningens belastning. Dette for å forhindre at sikringen går når bryteren slås på.  
 Kontroller nettspenningen (fig. 4).  
 Ledningstrådene i de fleksible ledningene må være avsluttet med ledningshylser.  
 Dette produktet kan ikke dimmes.  
 Dette produktet er utstyrt med en termosikring. Dersom denne er aktivert: Slå av Pento HIT og la produktet avkjøles. Slå deretter på igjen.  
 Påse at det nyttes korrekt lyskilde (se etikett).  
 Brukte lyskilder skal behandles som kjemisk husholdningsavfall. Følg produsentens instruksjoner.

**Dansk**

(0.5 m) Mindste afstand til belyste genstande skal overholdes.  
 ▼ Til montering på almindeligt brændbart underlag (f.eks. træ).  
 Beskadiget beskyttelsesglas bør udskiftes straks.  
 IPX0, ikke egnert til brug i fugtig eller tændende luft.  
 Afbryd strømmen inden installation, udskiftning af lyskilde eller rengøring.  
 For at bestemme belastningen på gruppesikringen gælder følgende tommelfingerregel: den totale belastning er 2 x lampebelastningen. Dette er for at forhindre, at sikringen reagerer, når der tændes.  
 Kontroller netspændingen (fig. 4).  
 Bøjelig tilledning skal termineres forskriftsmæssigt.  
 Dette produkt kan ikke dæmpes.  
 Dette produkt er forsynet med en sikring. Er denne aktiveret: Sluk for Pento HIT og lad den køle af.  
 Tænd derefter igen.  
 Anvend kun den korrekte lampetype (se mærkat på armaturet).  
 Brugte lamper skal behandles som miljøfarligt affald. Følg producentens anvisninger.

**Suomenkielinen**

(0.5 m) Vähimmäisetäisyys valaisimen ja helposti syttyvien pintojen välillä.  
 ▼ Voidaan asentaa puupinnolle (esim. puusta).  
 Vaihda rikkoutunut suojalasi valittomasti.  
 IPX0, ei sovellu käytettäväksi kosteissa tai syövyttävissä olosuhteissa.  
 Katkaise virta ennen asennusta, huoltoa ja lampun vaihtoa.  
 Ryhmävarokkeen kuormitus voidaan määrittää seuraavalla nyrkkisäännöllä: kokonaiskuormitus on 2 x lampun kuormitus. Täten ehkäistään varokkeen ylikuormitus kytkettäessä virta päälle.  
 Tarkasta verkkojännite (kuva 4).  
 Taipuisien johtojen sydämet on päätettävä oikein poimutetuilla tukiholkkeilla.  
 Tätä tuotetta ei voida himmentää.  
 Tuotteessa on suojamekanismi. Mikäli se on aktiivitona, kytke Pento HIT pois päältä ja anna sen jäähtyä. Kytke sen jälkeen virta taas päälle.  
 Käytä vain ilmoitetun tyyppisiä lampuja (katso kyltti).  
 Kasitteile käytettyjä lampuja kuten kotitalouden kemiallista jätettä, noudata valmistajan ohjeita.

**Italiano**

(0.5 m) Distanza minima tra la lampada e la superficie illuminata, in metri.  
 ▼ Idoneo al montaggio su superfici con normale grado di infiammabilità (per es. legno).  
 In caso di rottura sostituire il vetro frontale di protezione.  
 IPX0, non usare in atmosfera umida o corrosiva.  
 Interrompere la linea di alimentazione prima di installare purire, o sostituire la lampade.  
 Per determinare la capacità di carico del fusibile del gruppo, è necessario applicare la seguente regola: la capacità totale di carico è 2 x carico della lampada. In questo modo si evita che il fusibile reagisca alle correnti di punta.  
 Controllare la tensione di rete (fig. 4).  
 Anelli adeguatamente ondulati devono essere installati all'estremità finale delle anime dei cavi flessibili.  
 Questo prodotto non può montare oscuratori.  
 Questo prodotto è dotato di sistema di sicurezza. Se è attivato, spegnere il Pento HIT, attendere che si raffreddi e quindi riaccenderlo.  
 Devono essere utilizzate solo lampade del tipo corretto (vedi etichetta).  
 Le lampade utilizzate vanno trattate come rifiuti chimici domestici e smaltite secondo le istruzioni del fabbricante.

**Português**

(0.5 m) Considerar uma distância mínima em metros entre as armaduras e os objectos iluminados.  
 ▼ Adequado para montar em superfícies normalmente inflamáveis (por ex., madeira).  
 Substitua qualquer escudo de protecção que esteja rachado.  
 IPX0, não apropriada para utilização em ambientes húmidos ou corrosivos.  
 Desligue a corrente eléctrica antes da instalação, manutenção e substituição da(s) lâmpada(s).  
 Para determinar a capacidade de carga do fusível do grupo, aplique a seguinte regra: a capacidade de carga total equivale a 2 x de da carga da lâmpada. Isso permitirá que se evite que o fusível responda a correntes de entrada.  
 Verifique a voltagem da rede (fig. 4).  
 A parte interior das pontas dos cabos flexíveis deve estar propriamente retorcida e curvada.  
 Este produto não pode ser atenuado.  
 Este produto é fornecido com um dispositivo de segurança. Caso se active o mesmo, desligue o Pento HIT e deixe esfriar. Feito isso, ligue o aparelho novamente.  
 Devem ser aplicadas somente lâmpadas do tipo correcta (siga as instruções).  
 Trate as lâmpadas usadas da mesma maneira que se trata o lixo doméstico químico, siga as instruções do fabricante.

**Ελληνικά**

(0.5 m) Ελάχιστη απόσταση μεταξύ του φωτιστικού και των φωτιζόμενων αντικειμένων σε μέτρα.  
 ▼ Κατάλληλο για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες όπως ξύλο.  
 Αντικαταστήστε τυχόν προστατευτικά καλύμματα που έχουν ραγίσει.  
 IPX0, ακατάλληλο για χρήση σε υγρό ή διαβρωτικό περιβάλλον.  
 Πριν από την τοποθέτηση, συντήρηση ή αντικατάσταση του (ων) λαμπτήρα (ων), αποσυνδέστε το ρεύμα.  
 Για να καθορίσετε τη χωρητικότητα φορτίου της ομαδικής ασφάλειας, πρέπει να ακολουθήσετε τον εξής κανόνα: η συνολική χωρητικότητα φορτίου είναι 2 Χ το φορτίο της λυχνίας. Αυτό ισχύει για να μην αντιδρά η ασφάλεια σε ρεύματα υπερφόρτωσης.  
 Ελέγξτε την τάση δικτύου (εικ. 4).  
 Οι ψίχες των εύκαμπτων καλωδίων θα πρέπει να θερμαίνονται με κατάλληλους μεταλλικούς ακροδέκτες.  
 Το προϊόν αυτό δεν έχει τη δυνατότητα ρυθμίσης με ντίμερ.  
 Το προϊόν διατίθεται με μηχανισμό ασφαλείας. Αν είναι ενεργοποιημένος: κλείστε το Pento HIT και αφήστε το για λίγη ώρα χωρίς να λειτουργεί. Ύστε συνέχεια, ανοίξτε το ξανά.  
 Χρησιμοποιήστε μόνο λαμπτήρες του ενδεδειγμένου τύπου (βλέπε σήμανση).  
 Να μεταχειρίζεστε τους παλιούς λαμπτήρες σαν χημικά οικιακά απόβλητα. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

**Polski**

(0.5 m) Minimalny odstęp pomiędzy oprawą a oświetlanym przedmiotem w metrach.  
 ▼ Oprawa dostosowana do montażu na łatwopalnym podłożu, takim jak drewno.  
 W przypadku ręknięcia osłony ochronnej należy ją bezwzględnie wymienić .  
 IPX0, nie nadaje się do stosowania w wilgotnej lub powodującej korozję atmosferze.  
 Należy odłączyć napięcie w sieci zasilającej przed instalacją, konserwacją lub wymianą lamp(y).  
 Aby określić dopuszczalne obciążenie bezpiecznika grupowego, należy stosować się do poniższej zasady: łączne dopuszczalne obciążenie wynosi 2 x de ładunek lampy . Ma to zapobiec reagowaniu bezpiecznika na początkowe prądy rozruchowe. .  
 Sprawdź napięcie zasilania głównego (rys. 4).  
 Końcówki giętkiego przewodu należy wykończyć specjalną nasadką dokładnie na nim zaciśniętą.  
 Ten produkt nie może być przyciemniany.  
 Produkt wyposażony jest w urządzenie zabezpieczające. Jeśli jest ono aktywne: wyłącz Pento HIT i poczekaj aż wystygnie. Następnie włącz ponownie.  
 Należy stosować wyłącznie lampy podanego typu (patrz etykieta).  
 Przepalone lampy należy traktować jako domowe odpady chemiczne. Należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta.

**Русский**

(0.5 m) Минимальное расстояние между светильником и освещаемым объектом в метрах.  
 ▼ Подходит для монтажа на воспламеняемой поверхности, как напр. дерево.  
 Обязательно замените разбитое защитное стекло.  
 IPX0, не предназначен для работы во влажных или коррозионных условиях.  
 Отключить от сетевого питания до монтажа, техобслуживания или смены ламп(ы).  
 С целью определения способности группы предохранителей, необходимо применить нижеуказанное правило: общая способность равна 2 x (умножить) нагрузку лампы.  
 Указанное не позволяет предохранителю реагировать на ударный ток.  
 Проверить напряжение сети (рис. 4).  
 Жилы гибких шнуров должны быть ограничены надлежащим образом гофрированными наконечниками.  
 Освещенность этого изделия не может регулироваться.  
 Настоящее изделие оснащено предохранительным устройством. Если включено, то выключить Pento HIT и оставить его остыть. Затем опять включить.  
 Используйте лампы указанного типа (см. табличку).  
 С потребленными лампами поступать так же, как с химическими отходами; следуйте инструкцию изготовителя.